

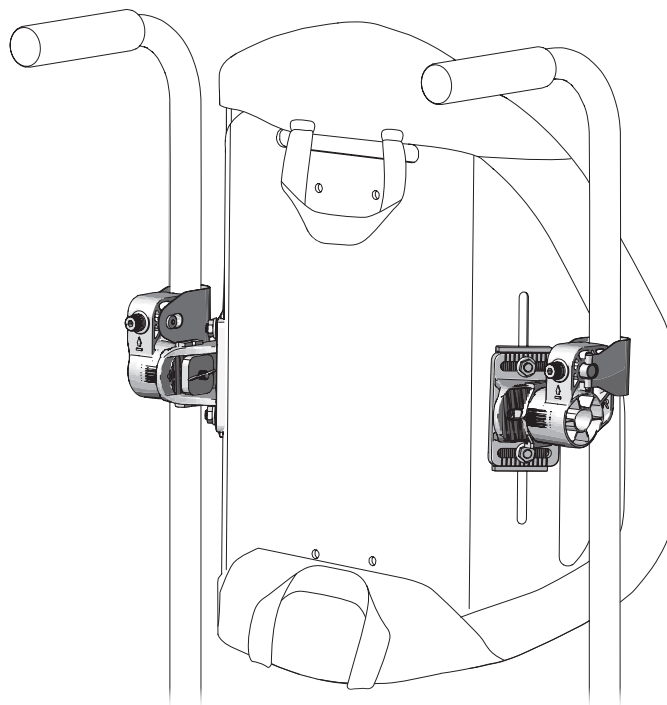
permobil

ROHO SEATING + POSITIONING

ROHO® AGILITY® Back System Fixed Hardware Operation Manual



In addition to these instructions, refer to the *ROHO AGILITY Back System Operation Manual*.



Supplier: This manual must be given to the user of this product.

Operator (Individual or Caregiver): Before using this product, read instructions and save for future reference.

s h a p e f i t t i n g t e c h n o l o g y®

ROHO® AGILITY® -selkätukijärjestelmän kiinteät osat Käyttöohje



Näiden ohjeiden lisäksi katso *ROHO® AGILITY® -selkätukijärjestelmä Käyttöohje*.

Toimittajalle tiedoksi: Tämä ohje tulee antaa tuotteen käyttäjälle.

Käyttäjä (hoidettava tai hoitaja): Lue ohjeet ennen tämän tuotteen käyttöä. Säilytä ohjeet tulevaisuuden varalle.

Sisältö

Käyttötarkoitus	119
Tärkeitä turvallisuuteen liittyviä tietoja	119-20
Osat	121
Tuotteen tiedot	121
Selkänojan rungon osien asennus	122
Yhteensopivuus pyörätuolin kanssa	122-23
AGILITY asennus	123-25
Syvyiden ja kulman saatö	125-26
Istuimen syvyyden ja kulman säätö	127-28
Käännä selkänojan runko	128
AGILITY irroittaminen	129
Ongelmanratkaisu	129
Huolto	130
Säilytys, hävittäminen ja kierrätys	
Puhdistus ja desinfiointi, sekä	
Rajoitettu takuu	



ROHO, Inc., 100 North Florida Avenue, Belleville, Illinois 62221-5429 U.S.A.

Yhdysvalloissa: 800-851-3449 • Faksi: 888-551-3449 • Paikallinen ROHO asiakaspalvelu/toimittaja: orders.roho@permobil.com

Yhdysvaltojen ulkopuolella: 618-277-9150 • Fax: 618-277-6518 • intlorders.roho@permobil.com • permobilus.com

ROHO-tuotteet saattavat olla yhden tai useamman Yhdysvaltalaisen tai ulkomaisen patentin ja tavaramerkin suojaamia, mukaan lukien ROHO®, AGILITY® ja shape fitting technology®. Zytel® on DuPontin rekisteröity tavaramerkki.

ROHO, Inc. haluaa jatkuvasti parantaa tuotteitaan ja pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä asiakirjaa. Tämän asiakirjan nykyinen versio on saatavilla osoitteessa permobilus.com.

© 2016, 2018 ROHO, Inc.

Rev. 04/09/2018

Käyttötarkoitus

ROHO® AGILITY® -selkätukijärjestelmän kiinteät osat (AGILITY Fixed Hardware) on tarkoitettu liitettäväksi yhteensopivaan ROHO AGILITY -selkätukijärjestelmään pyörätuolin takarunkoon. Yhteensopivaan ROHO AGILITY -selkätukijärjestelmään kuuluvat:

- ROHO® AGILITY® Minimum Contour -selkätukijärjestelmä (AGILITY Minimum Contour)
- ROHO® AGILITY® Mid Contour -selkätukijärjestelmä (AGILITY Mid Contour)
- ROHO® AGILITY® Max Contour -selkätukijärjestelmä (AGILITY Max Contour)

 **AGILITYn kiinteät osat on tarkoitettu käytettäväksi vain sellaisten ROHO AGILITY -selkätukijärjestelmien kanssa, jotka ovat 25,5 cm, 33 cm tai 40,5 cm (10 in, 13 in tai 16 in) korkeita.**

 **RAJOITUS: AGILITY-järjestelmän kiinteitä osia ei ole tarkoitettu käytettäväksi korkeudeltaan yli 40,5 cm:n (16 in) ROHO Agility selkätukijärjestelmissä.**

ROHO, Inc. suosittelee, että hoitavaa henkilöä, kuten lääkäriä tai istumista ja asentoja tuntevaa terapeuttia konsultoidaan sen määrittämiseksi, onko AGILITY kiinteä laite sopiva potilaan henkilökohtaisiin istumistarpeisiin.

ROHO -tuotteet on tarkoitettu toimimaan osana kokonaisvaltaista hoitosuunnitelmaa. ROHO, Inc. suosittelee, että potilastyötä tekevä lääkäri tekee suosituksia tuotteiden käytöstä perustuen potilaan yksilöllisiin lääketieteellisiin ja hoidollisiin tarpeisiin ja hänen yleistilaansa.

Tärkeitä turvallisuuteen liittyviä tietoja

 **Varoitukset:**

- ÄLÄ käytä tuotetta ennen kuin olet ensin lukenut ja ymmärtänyt mukana tulevat ohjeet. Jos jonkin tässä käyttöohjeessa kuvatun toimenpiteen suorittaminen ei onnistu, hanki apua ottamalla yhteyttä hoitoalan ammattilaiseen, laitetoimittajaasi tai ROHO Inc.:iin.
- Noudata kaikkia tuotteen mukana tulevia ohjeita ja turvallisuustietoja sekä pyörätuolin tai muiden apulaitteiden valmistajien ohjeita.
- Iho/pehmytkudoksen vaurioita voi tulla useista eri syistä, jotka vaihtelevat henkilökohtaisesti. Tarkista iho usein, vähintään kerran päivässä, erityisesti luu-ulokkeet peittävät alueet. Punotus, mustelmat tai tummemmat alueet (verrattuna normaaliin ihoon) saattavat merkitä pinnallisia tai syviä kudosisvaurioita, jotka saattavat vaatia hoitoa. Jos ihossa/pehmytkudoksessa on värimuutoksia, LOPETA KÄYTTÖ välittömästi. Jos värimuutos ei häviä 30 minuutin kuluessa käytön lopettamisesta, ota välittömästi yhteyttä terveydenhoidon ammattilaiseen.
- Tämän tuotteen asennus on annettava laitetoimittajasi tai lääketieteen ammattilaisen tehtäväksi.
- Tuote on mitoitettava oikein käyttäjän ja pyörätuolin mukaisesti.
- Kuten mikä tahansa pyörätuolin lisävaruste, tämä tuote voi vaikuttaa pyörätuolin vakauteen. Ennen tuotteen käyttöä ota yhteyttä hoitoalan ammattilaiseen määrittääksesi, täytyykö pyörätuoliin tehdä muutoksia.
- ÄLÄ nojaa AGILITY-selkätukijärjestelmän yläosan ulkopuolelle. Jos teet niin, painopiste voi muuttua ja pyörätuoli voi kaatua.
- Noudata varovaisuutta osia asentaessasi, säätäessäsi ja poistaessasi, jotta vältät sormien nipistymisen tai juuttumisen aukkoihin.
- Tarkasta AGILITY ruuvit, kiinnikkeet ja kannattimet päivittäin varmistaaksesi, että ne on kiinnitetty tiukasti. Kiristä löysät ruuvit noudattaen tässä käyttöoppaassa esitettyjä ohjeita. Tarkista päivittäin kulumisen ja vaurioiden varalta. ÄLÄ käytä tuotetta, jos jotakin osaa ei voida kiristää tai se on rikki. Laitetoimittajasi on säännöllisesti tarkastettava tuote perusteellisesti.
- ÄLÄ nosta tai vedä pyörätuolia mistään AGILITYn osasta, koska se voi irrota pyörätuolista.
- Testaus- ja sertifiointivakuutukset, mukaan lukien syttyvyys, eivät ehkä enää koske tätä laitetta, kun se on yhdistetty toisiin tuotteisiin tai materiaaleihin. Tarkista kaikkien tämän laitteen kanssa käytettyjen tuotteiden testaus- ja sertifiointivakuutukset.
- Tuotteen muuttaminen tai muiden kuin ROHO:n toimittamien, tuotteen kanssa yhteensopivien laitteiden tai osien käyttö voi aiheuttaa tuotteen vaurioitumiseen tai väärin toimimiseen ja takuun mitätöitymiseen.

Tärkeitä turvallisuuteen liittyviä tietoja, jatkoa



Varoitukset:

- Suojaa AGILITYä iskuilta, koska se voi vaurioitua ja/tai murtua.
- AGILITYn osia ei ole tarkoitettu käytettäväksi AGILITYstä erillisinä tai jonkun muun pyörätuolitukijärjestelmän yhteydessä.
- Metalliosat voivat kuumentua, jos ne altistuvat lämmölle, ja tulla kylmiksi, jos ne altistuvat alhaisille lämpötiloille.
- Saatat joutua irrottamaan AGILITYn ennen pyörätuolin taittamista kokoon.



Varoituksia - Moottoriajoneuvokuljetus

- Aina kun mahdollista, siirry pois AGILITYllä varustetusta pyörätuolistasi ajoneuvon valmistajan tekemälle istuimelle ja käytä ajoneuvon törmäystestattuja matkustajien turvavyöjärjestelmiä.
- Säilytä AGILITY AINA turvallisesti kuljetuksen aikana vaurioiden välttämiseksi.
- Jos tuote on ollut osallisena onnettomuudessa kuljetuksen aikana, katso tämän oppaan ”Huolto”-osio.
- Näiden varoitusten huomiotta jättäminen saattaa johtaa vakavaan pyörätuolissa olevan henkilön tai muiden henkilöiden loukkaantumiseen.
- AGILITY on asennettava pyörätuoliin oikein ja turvallisesti. Noudata kaikkia annettuja ohjeita ja varoituksia.
- Asenna AGILITY pyörätuoliin siten, että potilas istuu pystyasennossa ja siten, että pyörätuoli osoittaa moottoriajoneuvossa kulkusuuntaan kuljetuksen aikana. AGILITY on törmäystestattu ainoastaan pyörätuolin osoittaessa kulkusuuntaan, kuten tässä ohjeessa edellä annetuissa tiedoissa on mainittu.
- AGILITYä saa käyttää vain pyörätuoleissa, jotka noudattavat ISO 7176-19 -suorituskykyvaatimuksia, ja joiden asennus, käyttö ja huolto tapahtuvat pyörätuolin valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Pyörätuolia jossa on AGILITY, on käytettävä tehokkaan pyörätuolin varmistusjärjestelmän kanssa, joka on oikein sijoitettu, törmäystestattu lantion ja hartioiden vyön kanssa, tai Wheelchair Tiedown and Occupant Restraint System (WTORS) -järjestelmän kanssa, valmistajan ohjeita noudattaen.
- AGILITY:n yläreuna tulee sijoittaa mahdollisimman lähelle potilaan olkapäiden yläpäätä, antamaan tukea mahdollisen onnettomuuden sattuessa. Potilaan olkapäiden yläreunan ja takaosan yläreunan välinen etäisyys ei saa olla suurempi kuin 16,5 cm (6 1/2 in.).

Fixed Hardware -laitteella varustetun AGILITYN käyttöä moottoriajoneuvossa on testattu dynaamisesti kolmannen osapuolen testilaitoksessa. Se täyttää kaikki sovellettavat ANSI/RESNA WC-4:2012 standardin osan 20 kohdan 5.1 ” Pyörätuoli-istuinjärjestelmien käyttö moottoroiduissa ajoneuvoissa” kriteerit.

Osat

Tämä käsikirja* viittaa seuraavaan pakkauksen sisältöön:

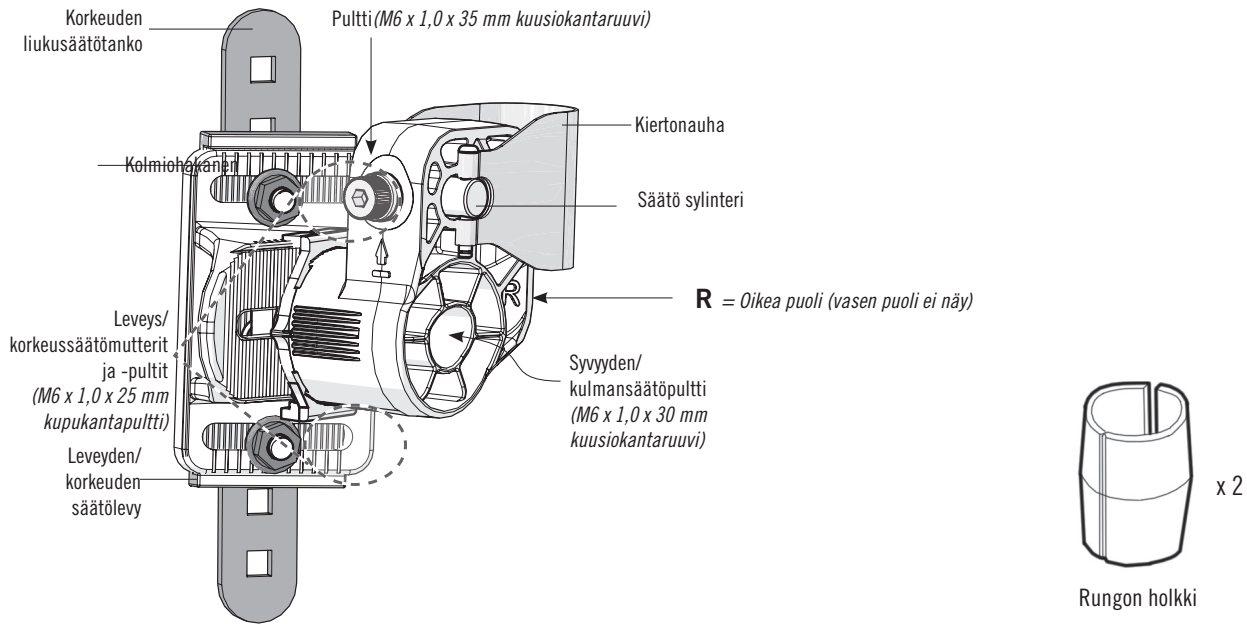
Selkänojan putkiosat; Takarungon osat; Runkoholkit; Kaksoisavain, käyttöohje, rekisteröintikortti

*Saadaksesi lisätietoja tuotteesta, katso **ROHO® AGILITY® -selkätukijärjestelmä Käyttöohje**.



Huomaa: Mittanauhaa tai viivoitinta suositellaan, mutta sellainen ei sisälly pakkaukseen.

Kiinteät osat (0)



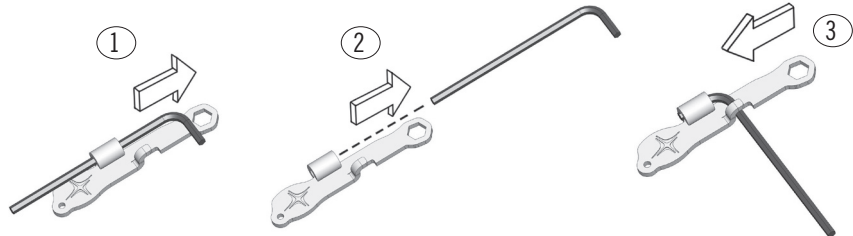
Käyttöohje



Tuotteen rekisteröintikortti

Yhdistelmätyökalu

Purkamisessa ja kokoamisessa käytä kuusiokoloavainta:



Tilataksesi varaosia, ota yhteyttä tuotteen myyjään tai ROHO, Inc.

Tuotteen tiedot

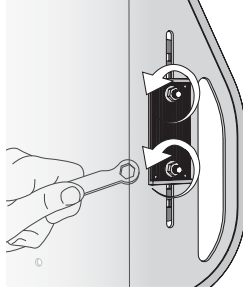
Materiaali:Kiinteä laite, Zytel®, lasitaytteinen nailon, ruostumaton teräs, alumiini ja polypropyleeni

AGILITY kiinteän laitteen paino: 0.8 kg (1.75 lb.)

Selkänojan rungon osien asennus

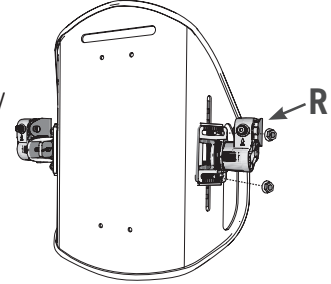
Huomaa: Jos AGILITY toimitettiin ilman selkänojan rungon osien asennusta, noudata näitä ohjeita asentaaksesi osat.

- 1) Käytä kiinotavainta löysätäksesi ja irrottaaksesi leveyden/korkeuden säätömutterit. Toista molemmille puolille.

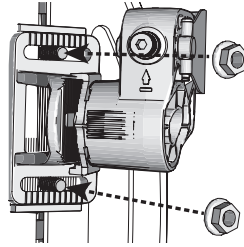


- 2) Sijoita vasen (V) ja oikea (O) kiinteä osa vasempaan (V) ja oikeaan (O) leveyden/korkeudensäätölevyyn.

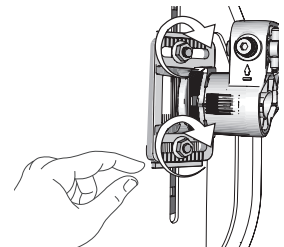
Oikeanpuoleinen selkänojan rungon osa on esitetty.



- 3) Aseta leveyden/korkeudensäädön mutterit takaisin.

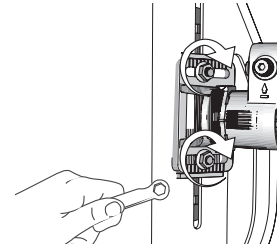


- 4) Kiristä leveyden/korkeudensäädön mutterit sormitiukkuuteen.



- 5) Kiristä leveyden/korkeudensäätömutterit kiintoavaimella kunnes pohjassa + neljänneskierros lisää. Toista molemmille puolille.

Huomaa: Jos käytettävissä on momenttiavain, älä kiristä suurempaan tiukkuuteen kuin $4,75 \pm 0,25$ Nm (42 ± 2 in.lbs). Toista molemmille puolille.



Yhteensopivuus pyörätuolin kanssa

Varoitus: AGILITY-osat ovat yhteensopivia useiden pyörätuolien kanssa, joiden selkänojan kulmaa voidaan säätää tai kallistaa 60 asteeseen saakka. AGILITY ei välttämättä ole oikea vaihtoehto kallistuskulman ylittäessä 60 astetta. Käyttö yli 60 asteeseen kallistettavien tai säädettävien pyörätuolien kanssa saattaa aiheuttaa AGILITY:n irtoamisen pyörätuolista, johtuen putoamiseen ja mahdollisesti vakavaan loukkaantumiseen. Ota yhteyttä hoitoalan ammattilaiseen määrittääksesi, onko AGILITY-laitteisto yhteensopiva pyörätuolisi kanssa.

Pyörätuolin putkirungon yhteensopivuus: Mittaa takaputkien halkaisija.

Varoitus: AGILITYn kiinteitä osia EI ole tarkoitettu asennettavaksi ilman runkohlkkeja sellaiseen takarunkoon, jonka läpimitta on h_less; 2,5 cm (1 in.). Jos näin tehdään, tuloksena voi olla asennus, joka EI ole turvallinen. Kysy neuvoa hoitavalta henkilökunnalta tai laitteen toimittajalta määrittääksesi, ovatko pyörätuolisi ja sen selkänojanputket yhteensopivia AGILITY:n osien kanssa.

Takaputkirungon läpimitat (A):

2,5 cm - h_less; 3,0 cm (1 in. - h_less; 1¼ in.)	Rungon holkkeja ei tarvita.		
2,0 - h_less; 2,5 cm (¾ in. - h_less; 1 in.)	Runkohlkkeja tarvitaan. Ks. RUNKOHLKKIEN ASENNUS.		

Yhteensopivuus pyörätuolin kanssa, jatkoa

Runkoholkkien asennus (tarvittaessa)

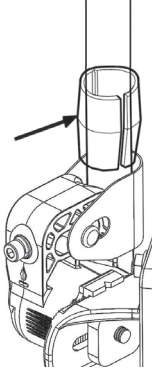
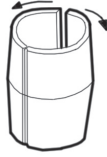


Varoitus: Runkoholkkeja tarvitaan, jos pyörätuolin runkoputkien läpimitta on 2,0 - h_less; 2,5 cm (3/4 - h_less; 1 in.).

Katso PYÖRÄTUOLIN PUTKIRUNGON YHTEENSOIVUUS TUOTETIEDOISTA.

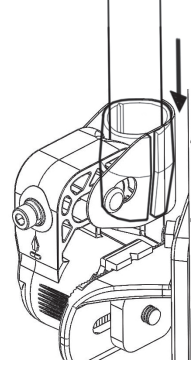
Huomaa: Jos tarvitset runkoholkkeja, noudata seuraavia ohjeita kun AGILITY on asetettu pyörätuolin putkiin, mutta ennen kuin kiristät pultit.

Levitä runkoholkit auki ja sijoita ne pyörätuolin runkoon. Liu'uta runkoholkit alas kiertonauhan sisälle. Toista molemmille puolille.



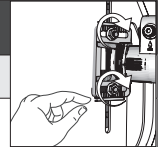
Kiristä molempien puolien pultit kuusiokoloavaimella, KUTEN ON KUVATTU ASENNUSTAVOISSA A ja B.

Huomaa: Asiaa saattaa helpottaa runkoholkin aukeaman sijoittaminen selkänojan rungon suuntaan.



AGILITY asennus

SEIS: Jos selkänojan rungon osia ei ole vielä asennettu AGILITY-selkänojan runkoon, ks. SELKÄNOJAN RUNGON OSIEN ASENNUS.



Varoitukset:

- ÄLÄ asenna tai poista AGILITYä, kun potilas istuu pyörätuolissa.
- ÄLÄ säädä AGILITYn leveyttä, kun potilas istuu pyörätuolissa.
- Kun olet asentanut tai säätänyt AGILITYn, ja ennen kuin potilas siirretään pyörätuoliin, niin varmista, että kaikki osat ovat tiukasti kiristettyjä. Katso suositellut kiristysmomentit.

Huomautus:

- Päällinen on asennettava selkänojan runkoon ennen AGILITYn asennusta. Katso ROHO® AGILITY® -selkätukijärjestelmä Käyttöohje, joka toimitetaan AGILITYn mukana.
- Asennuksen ja irrotuksen aikana tue selkänojan rungon keskiosaa auttaaksesi pitämään vasemmat (V) ja oikeat (O) osat tasaisesti ja putkien suuntaan kääntyneenä.
- Lukitse pyörätuolin pyörät ennen asennuksen aloittamista.
- AGILITY-asennusvideo on saatavana osoitteessa permobilus.com

Asennustavat:

Seuraa ASENNUSVAIHTOEHDON A OHJEITA, jos pyörätuolisi putkissa on työntökahvat tai muita laitteita, jotka voivat haitata asennusta.

Muussa tapauksessa noudata ASENNUSTAVAN B OHJEITA.

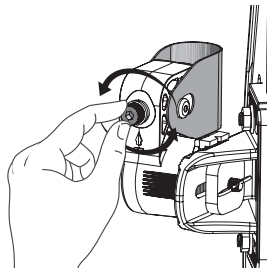
AGILITYn asennuksen vaiheet asennustapa A tai B:

1. Löysää pultit
2. Aseta AGILITY pyörätuoliin
3. Kiristä pultit
4. Täydellinen kiinnitys
5. Syvyyden ja kulman säätö
6. Istuimen syvyyden ja kulman säätö

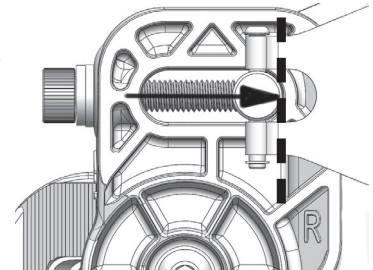
Löysää pultit - Asennustapa A ja B

- 1) Molemmilta puolilta: Löysää pultti.

Huomaa: Pultin pään tulee olla säätösynterinin kanssa tasan.



TÄRKEÄÄ: Pultti EI saa irrota säätösynteristä.

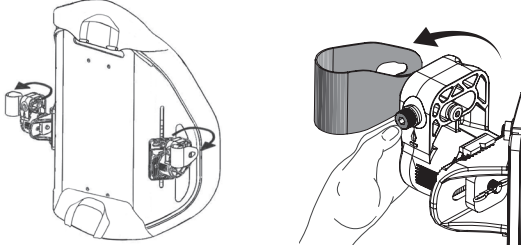


AGILITY asennus, jatkoa

Aseta AGILITY pyörätuoliin - asennusvaihtoehdot A ja B

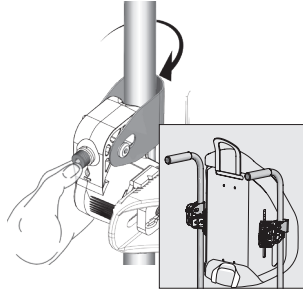
Asennustapa A

- 2) Pitäen peukaloasi pulttia vasten, paina kiertonauha pois päin säätösynteristä. Kierrä kiertonauhaa. Toista toiselle puolelle.



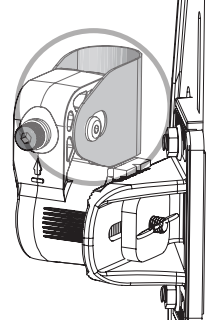
- 3) Aseta kiertonauhat pyörätuolin runkoputkien ympäri:

Pitäen peukaloasi pulttia vasten, liitä kiertonauha niin, että aukon kapea osa on säätösynterin urassa.

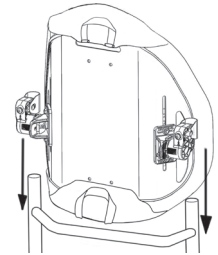


Asennustapa B

- 2) Kiertonauhojen täytyy jäädä kiinni säätösyntereihin.



- 3) Liu'uta kiertonauhat pyörätuolin putkiin.



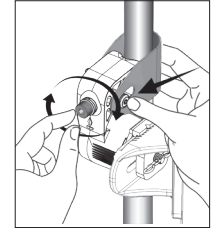
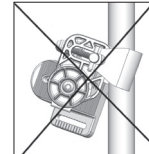
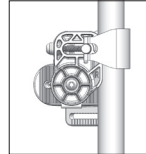
Kiristä pultit - asennustavat A ja B



TÄRKEÄÄ! Varmista, että asennusosat ovat kiinni pyörätuolin runkoputkissa.

- 4) Kiristä molempien puolien pultit sormitiukkuuteen.

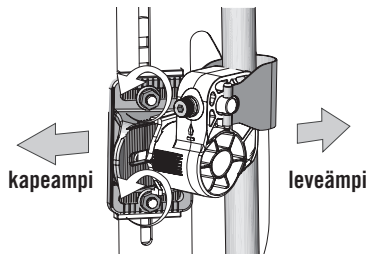
Huomaa: Nipistä tai purista kiertonauhaa samalla kun kiristät kutakin pulttia, auttaaksesi aukon kapeaa osaa kiinnittymään säätösynterin uraan.



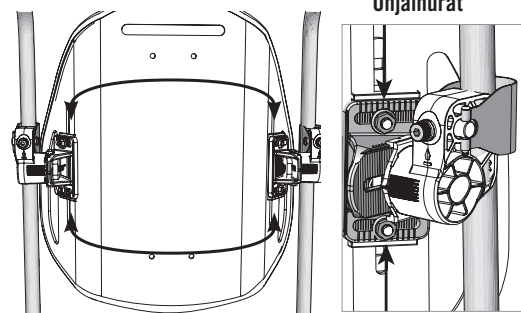
- 5) Jos et pysty liittämään kiinteitä osia tukevasti pyörätuolin runkoon, saatat joutua säätämään leveyttä:

Löysää, mutta älä irrota, leveys/korkeussäädön muttereita.

- Liu'uta kolmiokiinnikkeitä eteenpäin leveyden suurentamiseksi.
- Liu'uta kolmiokiinnikkeitä taaksepäin leveyden pienentämiseksi.



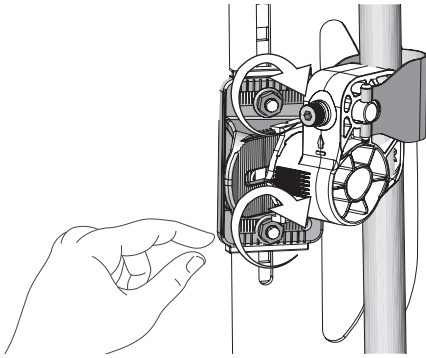
TÄRKEÄÄ! Käytä ohjainuria varmistaaksesi, että kolmikiinnikkeet ovat samassa molemmilla puolilla.



AGILITY asennus, jatkoa

Täydellinen kiinnitys - Asennustavat A ja B

- 6) Kiristä leveyden/korkeudensäädön mutterit sormitiukkuuteen.

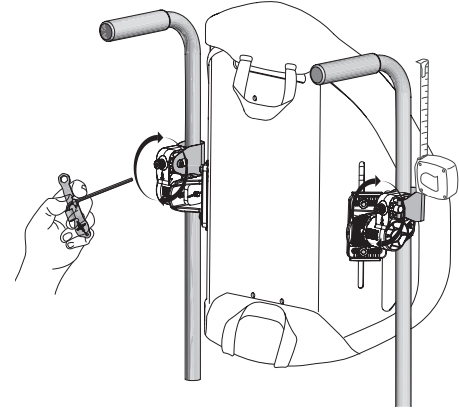


- 7) Tee molempien puolien asennus valmiiksi:

- Käytä mittanauhaa varmistaaksesi, että kiertonauhat ovat samalla korkeudella pyörätuolin putkirungossa.
- Kiristä pultit kuusiokoloavaimella, kunnes ne ovat pohjassa + vielä neljänneskiertos.

Huomaa: Jos käytettävissä on momenttiavain, kiristä enintään 4,5 Nm (40 in.-lbs.) tiukkuuteen.

- Jos korkeutta tarvitsee säätää, KATSO KOHTA KORKEUDEN SÄÄTÖ.



! Varoitus: Kun asennus ja leveyden säätö on valmis, varmista vielä, että kaikki osat on kiristetty turvallisesti ennen kuin potilas istuu pyörätuoliin. Ks. suositellut kiristysmomenttiarvot.

Syvyyden ja kulman saato

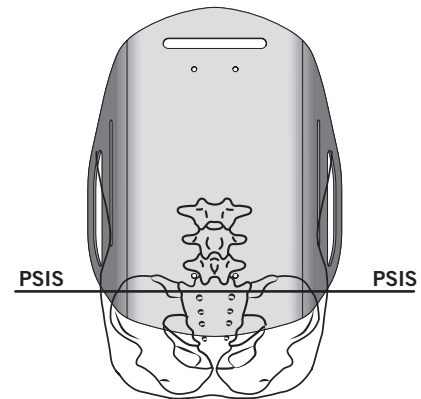
Varoitukset:

- Korkeussäädöt voidaan tehdä potilaan istuessa pyörätuolissa, jos ne tehdään oikein ja varovasti. Jos asentajasta on liian vaikeaa tai turvatonta tehdä säätöjä potilaan ollessa pyörätuolissa, hänen tulee huolehtia potilas turvallisesti pois pyörätuolista.
- Jos haluat säätää AGILITYn korkeutta potilaan istuessa pyörätuolissa, huomioi ensin seuraavat turvallisuusvaroitukset:
 - ✓ Varmista, että pyörätuolin pyörät on lukittu.
 - ✓ Varmista, että kaikki osat ovat tiukasti kiinni. Katso suositellut kiristysmomenttiarvot.

Huomaa: Ennen kuin säädät AGILITYn korkeutta, asenna AGILITY pyörätuoliin. Ks. **AGILITY ASENNUS**.

! Varoitus: Jos AGILITY ei ole sijoitettu niin, että se osuu suoliluun ylempään takakärkeen (PSIS), voi lantion tuki ja vartalon hallinta heikentyä.

Varmista, että AGILITY on sijoitettu niin, että alaosa osuu suoliluun ylempään takakärkeen (PSIS).

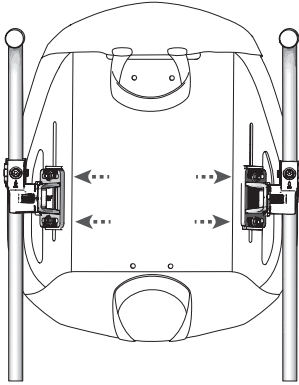
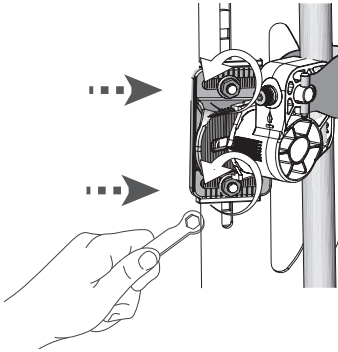


Syvyyden ja kulman saatö, jatkoa

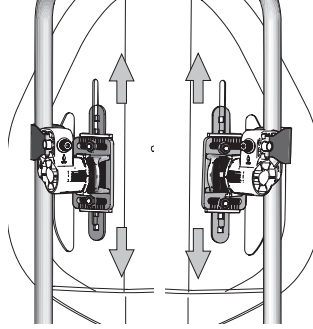
- 1) Molemmilla puolilla: Käytä kiintoavainta löysätäksesi leveys/korkeussäädön mutterit:

! ÄLÄ POISTA leveyden ja korkeuden säätömuttereita.

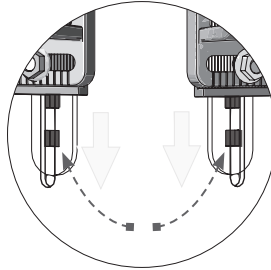
Löysää muttereita tiukasta asennosta alle kaksi (2) täyttä kierrosta. Mutterien tulee olla vain juuri sen verran löysällä, että leveys/korkeussäätölevy voi liukua ylös ja alas.



- 2) Liu'uta selkänojan runko ylös tai alas pystysuorissa koloissa halutulle korkeudelle:

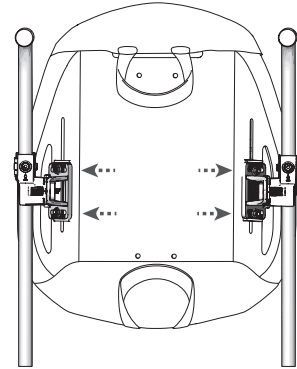
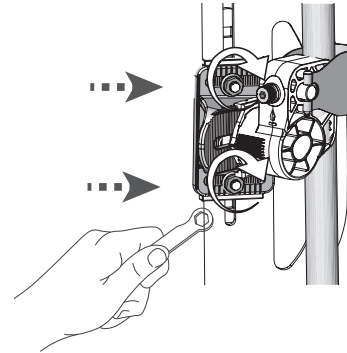


! **TÄRKEÄÄ!** Varmista, että selkänojan rungon osat ovat samalla korkeudella molemmilla puolilla: Varmistaaksesi, että vasemman- (L) ja oikeanpuoleiset (R) selkänojan rungon osat on sijoitettu samalle korkeudelle pystysuoriin uriin, laske pystysuorien urien läpi näkyvien neliskulmaisten kolojen lukumäärä vasemmalla ja oikealla puolella. (Nelikulmiot ovat osa liukuvaa korkeussäätötankoa. Ks. OSIEN TIEDOT.)



! **Varoitus:** Kun säätö on valmis, niin varmista, että kaikki osat ovat tiukasti kiristettyjä. Ks. suositellut kiristysmomenttiarvot.

- 3) Pitäen selkänojan runkoa paikallaan, kiristä leveyden- ja korkeudensäätömutterit kiintoavainta käyttäen, kunnes ne ovat pohjassa + vielä neljänneskierros. Huom: Jos käytettävissäsi on momenttiavain, kiristä $4.75 \pm 0.25 \text{ Nm}$ ($42 \pm 2 \text{ in.lbs.}$) tiukkuuteen.



Istuimen syvyyden ja kulman säätö

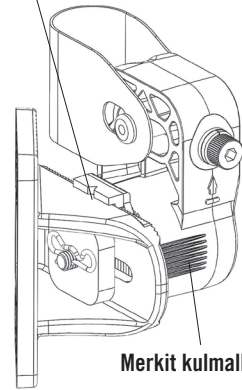


Varoitukset:

- Istuimen syvyyden ja kulman säädöt voidaan tehdä potilaan istuessa pyörätuolissa, jos ne tehdään oikein ja varovasti. Jos tunnet, että on liian vaikeaa tai turvatonta tehdä säätöjä potilaan ollessa pyörätuolissa, siirrä potilas turvallisesti pois pyörätuolista.
- Jos haluat säätää AGILITYn istuimen syvyyttä ja kulmaa potilaan istuessa pyörätuolissa, huomioi ensin seuraavat turvallisuusvaroitukset:
 - ✓ Varmista, että pyörätuolin pyörät on lukittu.
 - ✓ Varmista, että kaikki osat ovat tiukasti kiinni. Katso suositellut kiristysmomenttiarvot.

Huomautus: Ennen kuin säädät AGILITYn istuimen syvyyttä ja kulmaa, asenna AGILITY pyörätuoliin. Ks. AGILITYn ASENNUS.

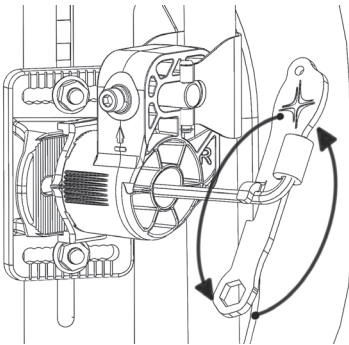
Merkit istuimen syvyydelle



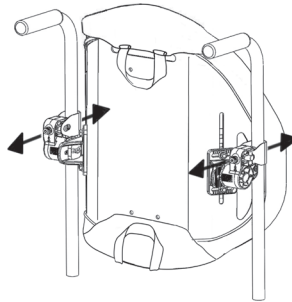
Merkit kulmalle

Istuimen syvyyden säätämiseksi

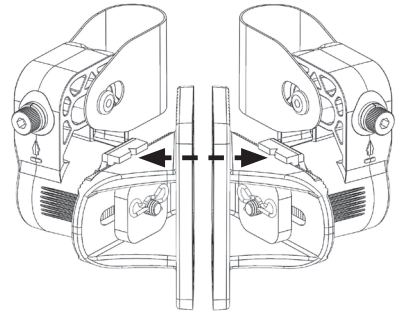
- 1) Käytä kuusiokoloavainta löysätäksesi syvyyden/kulmansäätöpultteja noin kolme (3) täyttä kierrosta.



- 2) Liu'uta selkänjojaa eteen- tai taaksepäin halutun syvyyden saavuttamiseksi. Huom: Jos kolmiokiinnikkeet eivät liu'u, katso VIANETSINTÄ.

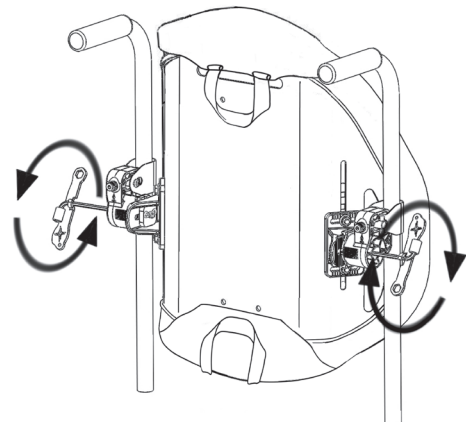


- 3) **TÄRKEÄÄ!** Varmista, että syvyyden vasemman- ja oikeanpuoleiset asemat ovat samat, vertaamalla kiilojen yläpinnoissa olevia merkkejä.



- 4) Jos AGILITY' ei ole vielä säädetty haluttuun kulmaan, jatka seuraavaan osaan. **SÄÄTÄÄKSESI KULMA.**

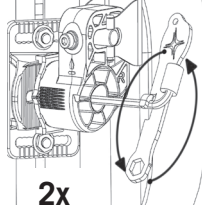
- 5) Jos AGILITY on jo säädetty haluttuun kulmaan: Pitäen selkänjojaa paikallaan, kiristä kuusiokoloavainta käyttäen vasemman- ja oikeanpuoleisia syvyyden/kulmansäätöpultteja, kunnes ne ovat pohjassa + vielä neljänneskierros. Huomaa: Jos käytettävissäsi on momenttiavain, kiristä 7 ± 0.5 Nm (60 ± 4 in.lbs.) tiukkuuteen.



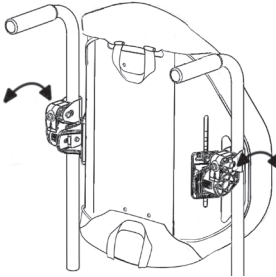
Istuimen syvyyden ja kulman säätö, jatkoa

Säätääksesi kulmaa

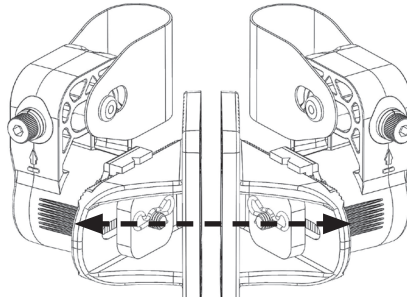
- 1) Jos ei vielä löysytetty, käytä kuusiokoloavainta löysätäksesi syvyyden/kulmansäätöpultteja noin kaksi (2) täyttä kierrosta.



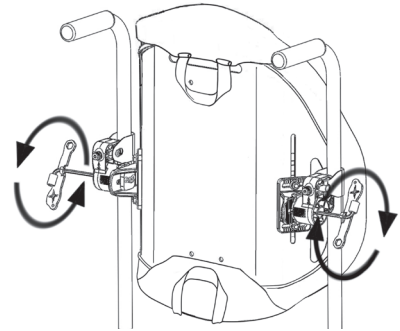
- 2) Taita takaosa.



TÄRKEÄÄ! Vertaa kiinteiden osien edessä olevia merkkejä varmistaaksesi, että molempia puolia on kierretty yhtä paljon.
Huomaa: Viiden asteen lisäys merkkiä kohden (15 asteen etu- ja takakallistus)



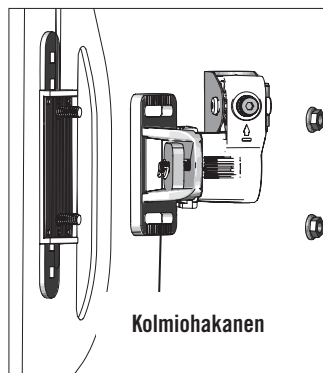
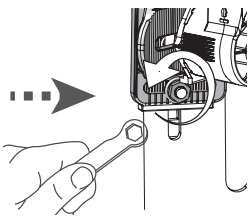
- 3) Pitäen selkänojaa paikallaan, käytä kuusiokoloavainta kiristääksesi oikean ja vasemman syvyyden/kulmansäätöpultin, kiertäen ne pohjaan + neljäosakierroksen.
Huomaa: Jos käytettävissä on momenttiavain, kiristä pultit $7 \pm 0,5$ Nm (60 ± 4 in.-lbs.) tiukkuuteen.



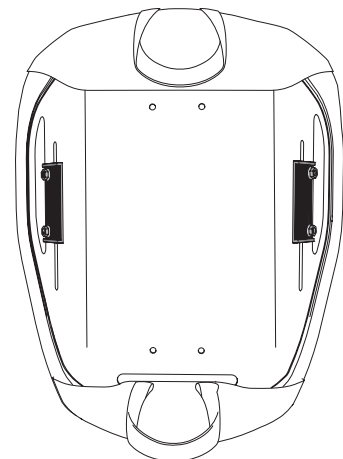
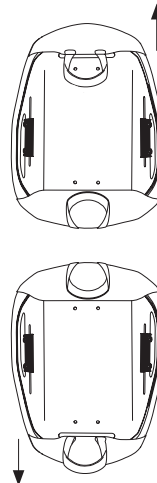
Tärkeää! Kun asennus ja säätö on valmis, varmista vielä että kaikki on kiristetty turvallisesti ennen kuin potilas istuu pyörätuoliin. Katso tämän ohjeen asiaa käsittelevissä osissa annetut suositellut kiristysmomentit. Jos syvyyden ja kulman säätöjä tarvitaan, ja potilas istuu pyörätuolissa, katso tämän osan alussa olevat VAROITUKSET ja säädä uudelleen tarpeen mukaan. Kiristä kaikki osat tiukasti.

Käännä selkänojan runko

- 1) Poista AGILITY pyörätuolista. Ks. **AGILITY IRROTTAMINEN**.
2) Poista selkänojan rungon osat:
- Käytä kiintoavainta irrottaaksesi leveys/korkeussäätömutterit.
- Poista kolmokiinnikkeet selkänojan rungosta.



- 3) Kierrä selkänojan runkoa.
4) Asenna ja säädä AGILITY. Katso kaikki tuotteen mukana toimitetut säätö- ja asennusohjeet.



AGILITY irroittaminen



Varoitus: ÄLÄ irrota AGILITYä, kun potilas istuu pyörätuolissa.

Vaihtoehto A: Jos pyörätuolin rungossa on työntökahvat tai muita laitteita, jotka voivat haitata asennusta:

- 1) Käytä kuusiokoloavainta löysätäksesi pultit molemmilta puolilta.
- 2) Napsauta kiertonauha irti säätösynteristä.
- 3) Avaa kiertonauha.
- 4) Irrota AGILITY pyörätuolin putkista.

Huomaa: Katso mallia **AGILITY** ASENNUKSEN kuvista.

Vaihtoehto B: Jos pyörätuolin rungossa ei ole työntökahvoja tai muita laitteita, jotka voivat haitata asennusta:

- 1) Käytä kuusiokoloavainta löysätäksesi molempien puolien pultteja, mutta älä irrota niitä.
- 2) Liu'uta kiertonauha pois runkoputkista.

Ongelmanratkaisu

Saadaksesi lisäapua ota yhteyttä laitteesi toimittajaan, jälleenmyyjään tai ROHO Inc.:iin.

Osia ei voida liittää oikein AGILITY ASENNUKSEN aikana.	<ul style="list-style-type: none"> - Varmista, että asennusosat ovat kiinni pyörätuolin runkoputkissa. - Varmista, että kiinteät osat ovat samalla korkeudella molemmilla puolilla. Käytä tarvittaessa mittanauhaa tai viivoitinta. - Kiinteiden osien tavallinen asennuspaikka on runkoputkien takapuolella. Jos jäykistintanko on osien tiellä normaaliin paikkaan asennettaessa, kiinteät osat voidaan asentaa runkoputkien etupuolelle. Kummassakin asennossa osien vasen (V) ja oikea (O) -suuntamerkkien täytyy olla oikein sijoitettuna asentajan näkökulmasta katsottuna.
Osien liittäminen tai varmistaminen ei onnistu AGILITY ASENNUKSEN aikana.	<ul style="list-style-type: none"> - Varmista, että asennusosat ovat kiinni pyörätuolin runkoputkissa. - Varmista, että leveys on asetettu pyörätuoliin sopivaksi. Pyörätuolin putkien etäisyys voi vaihdella. Jos selkäreunan rungon osat eivät kiinnity oikein ja tiukasti pyörätuolin putkiin, saatetaan tarvita leveyden säätöä. Säädä leveyttä kuten AGILITY ASENNUS -kohdassa on kuvattu. Saatetaan tarvita useampia yrityksiä parhaan leveyden löytämiseksi pyörätuoliasi varten. - Jos et pysty liittämään kiinteitä osia tukevasti pyörätuolin runkoon, saatat tarvita runkoholkkeja. (Ks. PYÖRÄTUOLIN PUTKIRUNGON YHTEENSOPIVUUS.)
Ei voida liittää osia oikein AGILITY ASENNUKSEN tai KORKEUDEN SÄÄDÖN aikana.	<ul style="list-style-type: none"> - Varmista, että vasemman- (L) ja oikeanpuoleiset (R) kiinteät laitteistot ovat oikeilla puolilla. - Varmista, että leveyden/korkeuden säätömutterit ovat samassa asennossa kolmiokiinnikkeissä. Käytä kolmiokiinnikkeiden vaalasuorien kolojen alapuolella olevia viiteuria ohjaimina. (Ks. AGILITY ASENNUS.) - Varmista, että kiinteät osat ovat samalla korkeudella molemmilla puolilla. Laske kummaltakin puolelta liukuvassa korkeussäätötangossa näkyvissä olevien neliöaukkojen määrä (ks. KORKEUDEN SÄÄTÖ ja OSAT).
Osia ei pystytä liittämään oikein ISTUIMEN SYVYYDEN JA KULMAN SÄÄDÖN aikana.	<ul style="list-style-type: none"> - Varmista, että vasen (V) ja oikea (O) syvyys ovat yhtä suuret. Vertaa kolmiokiinnikkeiden päällä olevia merkkejä. - Varmista, että vasen (V) ja oikea (O) osa on kierretty samaan kulmaan. Vertaa osien osan edessä olevia merkkejä.

Huolto



Varoitus: ÄLÄ jatka AGILITY:n käyttöä, jos jokin sen osista on rikkoutunut, tai jos osaa ei voida kiristää. Laitetoimittajasi on säännöllisesti tarkastettava tuote perusteellisesti.

Tarkasta AGILITY ruuvit, kiinnikkeet ja kannattimet päivittäin varmistaaksesi, että ne on kiinnitetty tiukasti. Kiristä löysät ruuvit noudattaen tässä käyttöoppaassa esitettyjä ohjeita.

Säilytys, hävittäminen ja kierrätys

Säilytys: Puhdista ja desinfioi laite ennen varastointia. Säilytä laite säiliössä, joka suojaa laitetta kosteudelta, epäpuhtauksilta ja vaurioilta.

Hävittäminen: Tässä oppaassa kuvattujen tuotteiden osilla ei ole tietävästi ympäristöön haitallisesti vaikuttavia ominaisuuksia, jos tuotetta käytetään asianmukaisesti ja se hävitetään oikein. Tuote ja/tai sen osat tulee hävittää alueesi säädösten ja lainsäädännön mukaisesti. Mahdollinen polttaminen on suoritettava pätevässä, luvan varaisesti toimivassa jätteidenkäsittelylaitoksessa.

Kierrätys: Ota yhteyttä paikalliseen kierrätysviranomaiseen selvittääksesi tuotteen kierrätysvaihtoehdot. Ota yhteyttä ROHO, Inc.:iin saadaksesi lisätietoa kierrätyksestä.

Puhdistus ja desinfiointi

Puhdistus ja desinfiointi ovat erillisiä toimenpiteitä. Puhdistus täytyy tehdä ennen desinfiointia. Ennen käyttöä toisella potilaalla: puhdista, desinfioi ja tarkista tuotteen oikea toiminta.



Varoitukset:

- ÄLÄ käytä hankaavia välineitä, kuten teräsvillaa tai hankaustyynyjä AGILITY-osiin.
- ÄLÄ käytä puhdistusaineita, jotka sisältävät bensiini- tai orgaanisia liuottimia [kuten asetoni, tolueeni, metyylietyyliketoni (MEK), teollisuusbensiini, kuivapesuaineet, liimanpoistoaineet] mihinkään AGILITYn osiin.



= Pyyhi kostealla liinalla

Laitteiden puhdistamiseksi: Käsipesu lämpimässä (40 °C) vedessä pesuaineella ja sienellä. Huuhtelee puhtaalla vedellä. Pyyhi kuivaksi puhtaalla liinalla ja anna kuivua kunnolla.



Laitteiden desinfioimiseksi: Pyyhi varovasti kotitalousdesinfiointiaineessa kostutetulla liinalla. Huuhtelee puhtaalla vedellä. Pyyhi kuivaksi puhtaalla liinalla ja anna kuivua kokonaan.



Rajoitettu takuu

Rajoitetun takuun jakso, siitä päivästä, jolloin tuote alun perin ostettiin: Selkänojan runko ja rungon osat: 60 kuukautta. Katso myös tuotteen mukana tullut Rajoitetun takuun täydennys tai ota yhteyttä asiakaspalveluun.



ROHO SEATING + POSITIONING

Mailing/Shipping Address:

1501 South 74th Street, Belleville, IL 62223-5900, USA

Administrative Offices:

100 North Florida Avenue, Belleville, IL 62221-5429, USA

U.S.: 1-800-851-3449 Fax 1-888-551-3449

Outside U.S.: 1-618-277-9150 Fax 1-618-277-6518

permobilus.com



Intertek

The products featured in this document were
manufactured under a Quality Management System
that is certified to ISO 13485:2016.

Item # T20251

Print Date:

Rev. 04/09/2018

Qty



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany

